

GOLES DE

ARSENIO PASTOR ERICO y ANGEL AMADEO LABRUNA.

DETERMINACION DE AUTORIA DE GOLES CUESTIONADOS.

CASO IV: CAMPEONATO DE 1943 – FECHA 22 – 10/OCTUBRE/1943

ATLANTA 3 INDEPENDIENTE 7

AUTORIA DE GOL A ANALIZAR: 2º TANTO DE INDEPENDIENTE, OCURRIDO A LOS 33 MINUTOS DEL PRIMER TIEMPO.

FUENTES DIRECTAS CONSULTADAS:

LA NACION

Jugada en Hamburgo 118.

Primer período: Atlanta, goles de Martino, Pairova y Turillo a los 1, 25 y 38 minutos respectivamente. Independiente, goles de de la Mata y Erico a los 31 y 33 minutos.

Segundo período: Independiente, goles de Erico a los 33 y 35 minutos, y de de la Mata, Walter y Mourin a los 1, 35 y 41 minutos respectivamente.

Independiente 17 Atlanta: P. Bello; O. Cruci y M. Sanguinetti; O. Pastor, N. Leguizamón y N. Cozmano; J. M. Maril, V. de la Mata, A. Krenn, F. Walter y R. Mourin.

Atlanta (3 tantos): L. Carletti; J. Cruz y J. Bedia; P. Bortolotto, E. Espinosa y P. Aguirre; M. Turiso, J. A. Maril, N. Pairova, F. Rodríguez y R. Martino.

Referee: E. Porta.

Termino divisiones: Independiente 2, Atlanta 3.

Recaudación: 12.779 pesos.

Resumen de la primera rueda: Independiente 2, Atlanta 3.

... ..

Es fácil suponer que ni aun el público adicto a Independiente imaginó, promediada la primera etapa del espectáculo, unos guirreños finales tan catagóricos. En efecto, Atlanta, que en su propia casa se ha caracterizado por oponer firme resistencia a calificados adversarios y que en más de una jornada ha obtenido la satisfacción final en matches en que los comentarios previos no le eran favorables, se situó en ventaja a poco de iniciadas las acciones.

En tanto, producto del oportunismo de Martino, benefició sucesivamente a los locales, y como consecuencia de ello el guardavalla de Independiente se multiplicó en su cometido, pero pronto los restantes defensores lograron ya afirmados en sus puestos, contener esa ofensiva y al facilitar los avances de la vanguardia de Erico el juego adquirió una extraordinaria movilidad. Pese a que la visita mostró en sus ataques mayor homogeneidad correspondió a Atlanta fijar una nueva variante en el tándem, y su segundo gol, conquistado a los 25 minutos, desanimó a los parciales de Independiente, que consideraron virtualmente perdida la lucha.

Sin embargo, ese contraste produjo un efecto completamente distinto en los futbolistas de Avellaneda, que rápidamente se lanzaron a un ataque persistente y tenaz, al punto que la defensa de Atlanta debió repliegarse en sus posiciones. No obstante los esfuerzos del sexteto posterior, que obtuvo la colaboración de Sbaifi y Rodríguez, y hasta por momentos de Turillo, los delanteros visitantes persistieron en su empeño y en el corto plazo de dos minutos equilibraron las cifras, al obtener igual número de tantos. Mas, un gol conquistado por Turillo, cuando los zagueros adversarios no se hallaban en colocación adecuada, creó incertidumbre sobre el resultado de la lucha, y originó también en el intervalo numerosas polémicas, ya que la colocación del winger local fue considerada por muchos como prohibida y la duda que tuvo el árbitro al consultar al juez de raya antes de ratificar su fallo, demostró que bien pudo hallarse Turillo off-side al anular a Bello.

A los tres minutos de haberse reanudado el juego los delanteros de Independiente, que avanzando en notable forma habían inquietado a Car-

letti, conquistaron el empate, tras de una inteligente jugada de sus tres contrarios, y como le fue de disminuir en su acción, aumentó la misma en intensidad, se tuvo la certeza de que Atlanta no lograría evitar el contraataque. Fácil fue advertir que la vanguardia local ya no accionaba con la soltura del comienzo, en su mayor parte sus avances eran desbaratados por los halves y en última instancia por Cruci o Sanguinetti, dos zagueros seguros y decididos, de manera que ante el fracaso de sus esfuerzos optaron los locales por repiegarse y tratar, en la medida de sus fuerzas, de colaborar en la defensa de un empate que, minuto a minuto, se tornaba más difícil sostener.

Y ante el débil apuntamiento no tardó en producirse el derrumbe, lo que aconteció a los 33 minutos, cuando Erico finalizó una combinación espectacular entre de la Mata y Walter, con un tiro que hizo escapar la pelota de la vigilancia de Carletti.

A partir de ese instante el panorama varió fundamentalmente; Independiente, dueño absoluto de la situación, jugó con admirable seguridad, a placer por momentos, y todos sus ataques, vistosos y bien trabados, plantaron a Carletti problemas de complicada solución. Se multiplicó entonces el arguero en su tarea y trató de impedir la derrota categórica, pero sus esfuerzos no tuvieron recompensa práctica, porque, si bien impidió en oportunas intervenciones goles aplaudidos de antemano, no logró evitar, empero, que la cuenta llegase hasta una cifra abultada.

El resultado final no admite, como surge por lo expuesto, la menor objeción. Independiente, que fecha tras fecha, se supera en su desempeño, se adjudicó una victoria amplia sobre un rival entusiasmado, al que doblegó pese a tener que soportar la desventaja que significan dos goles en contra en los comienzos de la lucha.

Por tal razón ese triunfo resulta aun más meritorio, y así lo entendieron sus parciales, que brindaron el aplauso generoso a los futbolistas a la finalización del espectáculo.

Contó el ganador con una defensa de múltiples recursos, en la que se destacaron Leguizamón, Bastre y Cruci, sin que esta aserción signifique desmedro para la labor cumplida por Sanguinetti, Bello y Cozmano.

En la vanguardia, de la Mata se transformó en su virtual animador, bien secundado por Walter, un jugador dinámico e incansable. Por su parte, Erico mejoró en mucho sus anteriores actuaciones y realizó jugadas de verdadera calidad, en tanto que Maril y Mourin respondieron a las exigencias de la lucha cuando su colaboración fue requerida.

Los locales sumaron a una primera parte excelente un período complementario descolorido, aunque necesario es reconocer que ese fracaso se debió a la performance realizada por la visita. Carletti tuvo ocasiones de lucirse, al igual que Bedia, mientras que Espinosa, un eje de la línea media efectiva en la etapa inicial, se apagó más tarde, como consecuencia del juego de entre alas realizado por Independiente. Pairova, celosamente custodiado, fue el delantero más peligroso, seguido en méritos por Martino y Sbaifi.

banda roja, y minutos) Rodri más espectacular que arrojando de la valla, d tiempo local, se ró en actuar, lucimiento el a los 45 minutos instantes, al ce quina ante un autoe finales, ción del repe emoción en el fueron disputa demandando l del Árbitro.

Dos interve guardavalla B car la suerte fuerno, saludó la tribuna adi significativo ci tuarios para el catrova Rodol ra felicitarlo, los aplausos.

Mientras lo hacia el túnel interrumpida e hablo de todo deatradado la en el espíritu ria riverplate rio: el desgal la máquina de da la nombra maz, de un p ser posible ac en relación co bria de vence me oposición habria de re factorio.

Trocando a Casagrande al y aguardó a taria. Llegó i a Reynoso. E centro del ci primeras imp de pronto -- go-- Kelly i aprovechando rada anterior el área chica la pelota, a l sacó luego rata trayecto la desolación general. ¡Pas había sido el scorer, si lo l taba registrá cabía inculpa golpe de azar deventajosa l te adversa los hombres con bríos sob sues, cuya re al enfilar/des bre, como con la historia ut

Independiente Aventajó, Sin Esfuerzo, a Atlanta

Cancha: Atlanta.

Atlanta: Carletti; Cruz y Bedia; Bertarelli, Espinosa y Aguirre; Turello, Sbafl, Pairoux, Rodríguez y Martino.

Independiente: Bello; Crucci y Sanguinetti; O. Sastre, Leguizamón y Cocimano; Maril, De la Mata, Erico, Walter y Mourín.

Tantos: en el primer tiempo: a los 8', Martino (A), por pase de Pairoux; a los 25', Pairoux (A), con la cabeza, al recibir un tiro de esquina de Martino; a los 31', De la Mata (I), habilitado por Erico; a los 33' Bertarelli (A), en contra, al pretender alejar un tiro de Erico, que había dado en el poste izquierdo; a los 38' Turelli (A), por pase de Pairoux. Primer período: Atlanta, 3 a 2. En la segunda etapa: a los 4', De la Mata (I), habilitado por Walter; a los 24' y 34', Erico (I), en una jugada individual, y por pase de Walter, respectivamente; a los 36', Walter (I), habilitado por Erico; a los 43', Mourín (I), al recibir un centro de Maril. Resultado final, Independiente: 7 a 3.

Juez, E. Forte; bien. Público: 18.000 espectadores. Tercera división: Independiente: 3 a 0.

En un encuentro de acciones movidas e interesantes, Independiente impuso la mayor destreza y efectividad de sus delanteros. En el período inicial, Atlanta demostró un entendimiento y espíritu de lucha superior al de su adversario, creando en sus rápidos desplazamientos situaciones difíciles para el arco de Bello.

En la etapa complementaria, el aspecto de la brega varió fundamentalmente; en efecto, correspondió a Independiente la iniciativa de las jugadas; su ataque, bien dirigido por Erico, consiguió sucesivas ventajas, por lo que la lucha virtualmente definida, decayó en lo que a calidad de juego se refiere, pues a partir de la media hora, Independiente jugó a voluntad.

Independiente Derrota a Atlanta por 7 Goles a 3

Fácil triunfo conquistó Independiente en el partido jugado con Atlanta en la cancha de éste. La sucesión de goles de los visitantes, obtenidos en la segunda parte del partido, prueba la oportunidad aprovechada por éstos, y la falla de la defensa local. Después de un primer período relativamente parejo, en que Atlanta ganaba por 3 a 2, el vencedor aprovechó los últimos 45 minutos el decaimiento y desarticulación que se operó en las filas locales. Independiente jugó —aun en el primer período— con mucho aplomo, demostrando ser equipo más completo. En cambio Atlanta, que había jugado con acierto en el primer período, fracasó luego.

LOS CUADROS

Independiente: Bello; Crucci y Sanguinetti; Sastre, Leguizamón y Cocimano; Maril, De la Mata, Erico, Walter y Mourín.

Atlanta: Carletti; Cruz y Bedia; Bertarelli, Espinosa y Aguirre; Turelli, Sbafl, Pairoux, Rodríguez y Martino.

EL JUEGO

A los 8 minutos Sbafl sirve un centro bajo, Pairoux deja pasar la pelota y Martino de boteo bate a Bello. Poco después Martino habilita a Rodríguez, que remata bien. Bello salva. En el otro sector Walter malogra una buena oportunidad rematando desviado. A los 25 minutos Pairoux aumentó a dos el haber del local. A los 31' De la Mata descontó ventaja, y cuando se han totalizado 38 minutos en una desafortunada jugada Bertarelli introduce la pelota en su propio arco.

En la etapa complementaria, a los 5 minutos, De la Mata empató mediante un shot desde 30 metros. A los 24 y 34 minutos Erico obtiene nuevos goles para el vencedor. Aprovechada la demoralización en las filas locales, Independiente siguió presionando, y a los 36 y 43 minutos consiguen los dos últimos goles por intermedio de Walter y Mourín, respectivamente. Poco después finaliza el partido.

de Vélez Sársfield

R. Central: 37 a 34

Correspondió la Mejor Parte a Independiente, que Ganó 7 a 3

ATLANTA, en plena reacción, recibió esta tarde la visita de la visitante, que prometía brindar una lucha de interesantes y movidas alternativas.

Atlanta: Carletti; Cruz y Bello; Bertarelli, Espinosa y Aguilera; Torello, Sbaflí, Pairoux, Rodríguez y Martino.

Independiente: Bello; Crucel y Sanguinatti; Sastre, Leguizamón y Coccimano; Mari, De la Mata, Erico, Walter y Mourin.

A los 2 minutos, previos dos peligrosos remates de Pairoux y Sbaflí, que Sastre rechazó cuando la chance de Bello era problemática, se registró la apertura del score a favor de Atlanta: un centro bajo de Sbaflí, Pairoux lo dejó pasar, desorientando a la defensa visitante, lo que facilitó un fuerte shot de Martino, que anidó la pelota en la red.

AUMENTA PAIROUX

Acicalado por esa ventaja, Atlanta cargó impetuosamente al reanudar las acciones, pero Independiente, en buena recuperación, contrarrestó sus ataques, hasta que a los 25 minutos, por foul de Crucel a Martino, este mismo ejecutó un tiro libre, que Sastre rechazó al corner. El tiro de esquina, a cargo de Martino,

fue recogido de cabeza por Pairoux, quedando por segunda vez anulado Bello.

DESCUENTA DE LA MATA

Jugándose en forma pareja, a través de una acción más técnica visitante, a los 31 minutos Erico encabezó un avance de Independiente, cortando en buen momento a De la Mata, ante quien salió Carletti, pero sin éxito, ya que el delantero remató, cuando el guardavalla se le arrastró a los pies, obteniendo el tanto.

EMPATA ERICO

Dos minutos después, De la Mata habilitó a Erico, que, en un disparo, shotó violentamente al arco, escapándosele de las manos la pelota a Carletti, en cuyas circunstancias intervinieron Bertarelli, pero sin evitar el tanto, ya que, entredándose en la pelota, esta traspuso la línea del gol.

OTRO GOL LOCAL

Sin variar su característica la lucha, a los 39 minutos Martino combinó con Pairoux, tirando este sobre el arco, en cuyas proximidades surgió Torielli, venciendo a Bello con un tiro corto. El desamparo fue protestado por los visitantes, aduciendo off-side pero el juez mantuvo el gol, finalizando el primer periodo con este score:

OTRO GOL D ATLANTA: E...	ta uniformidad en el rendimiento colectivo del team bohemio dió sus nuevos frutos a los 25', Martino ejecutó un corner tomando Pairoux que con un golpe de cabeza obtuvo el segundo gol.	to más en sus entusiasmos reportó triunfo dos su espectáculo Benite
EMPATA INDEPENDIENTE. —	Reaccionó Independiente lanzándose con decisión en busca del camino del gol. A los 31' descuento por intermedio de De la Mata que fué habilitado por Erico oportunamente. Dos minutos después se igualaron las cifras. Hostigado por Cruz, Erico consigue rematar. Carletti se arroja y detiene a medias. Bertarelli con el propósito de siejar impuls a la pelota hacia su propio arco. Carletti en un ponderable esfuerzo detiene nuevamente, pero la pelota rebota en Bertarelli y transpone la línea del gol. Sin que el juego decayera en lo más mínimo finalizó este periodo como sigue:	cal de je del jugarc tregua Atlan mó la GO los 2 tuvies nació de la al az tima Cayó suelo LA a lo dian y de cons
ATLANTA	3	
INDEPENDIENTE	2	

TE EN GOLES, VENCIERON RACING E INDEPENDIENTE

el
no
4

una de
través de
un tri-
stere,
y rival
luchaba
que el
luz en
medi-
ante de
un pro-
ducto
y Villa
y Un
el va-
pando-
con un
en, que

Isjón
v. apríl
1941
Lindur
v. 1
ca. 10 l

100

[illegible]

DITI



EL GOL QUE HIZO BERTARELLI

El tanto de Eric, cuya shot escapó de las manos a Castelli que se halla en el suelo, pretendió ser contenido por Bertarini que no hizo más que impulsarla más adentro del col.

**Por la Actuación de su
Defensa, Bánfield Salvó
Un Punto en Rosario**

ROSARIO, 10 (Corresponsal). — Diversa cantidad de espectadores reunió el estadio entre los primeros equipos de Newell's Old Boys-Ranfield, lucha que si bien en el primer periodo resultó pareja, en la segunda etapa se circunscribió a unerto dominio del team local, salvando a Ranfield de una derrota abrumadora.

Atlanta Fué Derrotado en su Propio Field por Siete Tantos a Tres

La cancha del club Atlanta se volvió de público con el fin de presenciar el match que disputaron el primer equipo local y en su rival de Independiente.

El encuentro resultó interesante y lo más destacable de la lucha fue la seguridad de las acciones. En primera parte encuentro a los "bebones" en plena ofensiva, más luego los violentos logran equilibrar el juego y en última generaliza el primer periodo resulto favorable.

En la parte complementaria los ardores cambian: fundamen-
talmente, el conjunto "cabe" se adorna del campo y en lugar de
árboles mecánicos a voluntad conquistando un triunfo amplio y me-
recido.

A las órdenes del árbitro Forie, los equipos formaron así:

ATLANTA: Original: Ouse y Buda, Bertalloni, Baylissa y Aguirre, Tami, Shaffi, Fairbrox, Rudington y Martins.

INDEPENDENT: Bida, Cramel y Bagnipontelli; G. Hunter, Lapidarian y Cavendish; Ward, De la Motta, Ernie Walker y Muehlen.

El primer gol del match se produjo a las 17: Marshall hizo a Parsons, ante una a Marshall de muy cerca en el centro del campo. Pero la leyó el portero. En la prófeta se le ocurrió de las manos a la vez a la vez.

Crossi comincia con la Martini e la
St. Kibanda al primo Martini e Crossi
al quarto al quarto, al real, anche effe-
tito per Martini, comincia al del Patro-
ni.

Independiente en cuatro minutos, anotó dos goles. A los 12' Rojas sentó la pelota y De la Mota sacó la diagonal por arriba, haciendo que el delantero	marcó un gol, volviendo a jugar a los 41' volviendo a marcar.
Independiente	1
Atlantia	2
Gran victoria con 3-0 en	

Gran Velada en River Plate

[illegible]

Faltando cinco minutos para finalizar el tiempo, un centro de Martino le alcanzó Fabrice que corrió a Torrelli y sólo a la zambora, volvió a Belle.

SEGUNDO PERIODO
Revolviendo la braga a las 4 Mañana
recién de Walter a las 10 para salir
en dirección a De la Marra que se
encuentra de acuerdo a las indicaciones que se
dan en el primer periodo.

Tempo de resposta	Intervalo: 200 ms	Camseim de velocidade
-------------------	-------------------	-----------------------

Gran velada en River Plate

Che la indicazione di una relazione causale è straordinaria e che C. A. River l'ha usata per arrivare a conclusioni del tipo "il fumo causa il cancro".

Camnein de acciden

Lograron Destacarse Erico y de la Mata

Los "diablos rojos", que abatieron por alto score al entusiasta conjunto de Atlanta, tuvieron en Arsenio Erico y Vicente de la Mata a los constantes animadores de la línea delantera. El paraguayo, que en los comienzos de la hrega se mostró un tanto apático, logró reponerse cuando su elenco aminoró la sorpresiva ventaja que habían obtenido sus rivales.

Erico se mostró como siempre dinámico e inteligente, logrando señalar para su equipo tres tantos de magnífica factura. También De la Mata, que abusó tanto de la gamba, se constituyó en una eterna pesadilla para el triángulo de los holandeses integrado por Carletti, Cruz y Bedía. Tanto De la Mata como Erico acusan un gran estado atlético.



A. ERICO

ATLANTA, QUE COMENZO BIEN, TERMINO GOLEADO

Ganaba 2 a 0 y luego 3 a 2, perdiendo 7 a 3

Los dos últimos éxitos que había logrado Atlanta y la reacción operada en Independiente, anticiparon una lucha de interés en el cotejo que ambos sostuvieron en la cancha del primero ante crecida cantidad de espectadores. Los locales obtuvieron dos rápidos goles, el primero por una desafortunada acción de Bello y el segundo con una hábil jugada de Pairoux, ventajas que lejos de desmoralizar a los rojos fué un acicate que los llevó a igualar el marcador. Volvió Atlanta a sacar ventaja, esta vez con un gol logrado desde posición prohibida, que mantuvo por el resto de la primera etapa. Mas en la segunda, fué tal el empuje y la decisión con que actuaron los delanteros visitantes, que la defensa de Atlanta se vió impotente para contenerlos; de ahí que la valla local experimentara sucesivas caídas a consecuencia de jugadas inteligentes y precisas.

El resultado del cotejo, aunque un tanto abultado en la diferencia del marcador, destaca la diferencia de valores observada en la cancha. Independiente mostró otra vez una delantera de alta clase, que ayer cumplió una de sus más felices actuaciones; sus hombres se complementaron hábilmente y avanzando con pases cortos y rápidos terminaron por agotar a la defensa contraria. En esta tarea se distinguieron sobre todo los centrales, muy bien acompañados por Maril y Mourin. En la defensa Crucci se constituyó en el mejor defensor, revelándose como un magnífico zaguero, en tanto que Sanguinetti fué el más flojo; bien la línea media y Bello, acertado, pese al error del comienzo. En Atlanta los mejores fueron Carletti, pese a los goles, Bedia y Espinosa; en la delantera, Martino y Pairoux resultaron los más peligrosos.

El arbitraje del señor Forte resultó deficiente, pues no supo reprimir las brusquedades de Aguirre y Rodriguez.

LOS EQUIPOS

Finalizado el preliminar con el triunfo de la visita por 3 goles a 0, al llamado del árbitro señor Forte los equipos se alistaron de este modo:

Atlanta: Carletti, Cruz y Bedia; Bertarelli, Espinosa y Aguirre; Turello, Shaffi, Pairoux, Rodriguez y Martino.

Independiente: Bello, Crucci y Sanguinetti; Sastre, Leguizamón y Cocimano; Maril, de la Mata, Erico, Walter y Mourin.

PRIMER TIEMPO

Iniciado el juego, los locales se mostraron más peligrosos y a los 5m. Bello sacó al corner un tiro de Martino; poco después Sastre rechazó por dos veces consecutivas sobre la línea del gol cuando Bello se hallaba descolocado.

La primera ventaja

A los 8m. avanzó Rodriguez y puso en juego a Martino, cuyo tiro cruzado fué contenido parcialmente por Bello al perder la estabilidad; cayó el arquero y la pelota entonces siguió a la red.

Atacó Independiente y Carletti se lució ante un cabezazo de Erico; más tarde, Bedia hizo foul a Erico, y cuando de la Mata, en posesión de la pelota se disponía a rematar, el árbitro repentinamente penó la infracción anterior, a que no tuvo consecuencias.

Aumenta Pairoux

Pese a la ofensiva visitante, a los 25m. Sastre cede corner. Tiro Martino de la esquina y recibe Pairoux para rematar desde cerca venciendo a Bello.

Ahora, los rojos

A los 31m. de la Mata habilita a Walter, quien le devuelve la pelota; tira entonces de la Mata y la pelota rebota en Bedia yendo a poder del mismo delantero, quien insiste con otro remate que llega a la red.

El primer empate

Tres minutos después de la Mata y Walter avanzan combinando; el segundo de ellos habilita a Erico, cuyo tiro rebota en el parante, dando luego la pelota en una pluma de Bedia y alojándose en la red.

Gol prohibido de Atlanta

A los 39m. Rodriguez hizo un pase largo a Turello, que se hallaba en posición prohibida, y a pesar de la visible infracción, aquél obtuvo un gol que el árbitro acordó como válido.

Con esta ventaja finalizó la primera etapa, luego de otras jugadas sin importancia.

SEGUNDO TIEMPO

Reanudado el juego con pujante acción de la visita, pronto comenzó ésta su impresionante serie de conquistas.

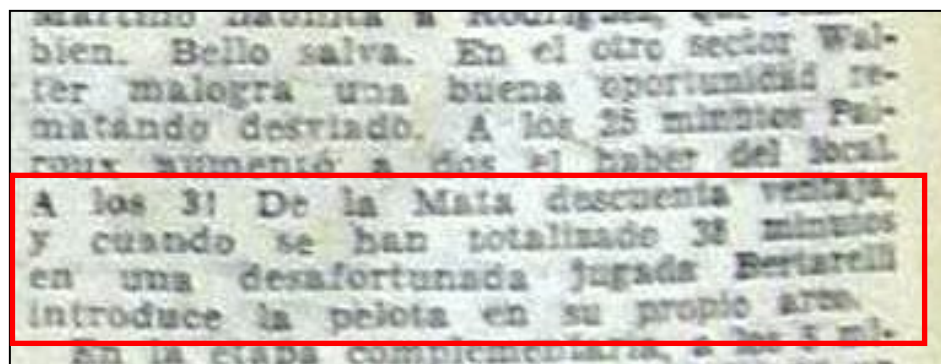
A continuación, acompañamos un trabajo publicado en 2013 por el consocio del CIHF, Victor Kurhy.

“El partido disputado entre Atlanta e Independiente por la 22ª fecha del campeonato de 1943 adquiere una importancia significativa para quienes siguen estadísticas, por cuanto en ese encuentro hubo un gol, el del minuto 33, que tradicionalmente le fue adjudicado a Arsenio Erico.

En nuestra investigación pudimos determinar que el tanto en cuestión no fue convertido por el centrodelantero paraguayo de Independiente, sino que fue un auto gol adjudicable al defensor de Atlanta Pascual Bertarelli.

Para ello nos basamos en el testimonio de 4 medios gráficos de la época que, en términos generales, dicen lo mismo.

El **Diario El Mundo** es escueto en su relato, pero dice sin márgen de duda: “...cuando se han totalizado 33 minutos en una desafortunada jugada Bertarelli introduce la pelota en su propio arco”.



Noticias Gráficas comenta la jugada con cierta ambigüedad, por cuanto titula GOL DE ERICO, pero en el relato indica “...Dos minutos después, De la Mata habilitó a Erico, que, sin dilación, shoteó violentamente al arco, escapándosele de las manos la pelota a Carletti, en cuyas circunstancias intervino Bertarelli, pero sin evitar el tanto, ya que, enredándose en la pelota, ésta traspuso la línea de gol.”

lio Carletti, pero sin éxito, ya que el delantero remató, cuando el guardavalla se le arrojaba a los pies, obteniendo el tanto.

EMPATA ERICO

Dos minutos después, De la Mata habilitó a Erico, que, sin dilación, shoteó violentamente al arco, escapándosele de las manos la pelota a Carletti, en cuyas circunstancias intervino Bertarelli, pero sin evitar el tanto, ya que, enredándose en la pelota, ésta traspuso la línea del gol.

Más contundente es el testimonio de **El Diario** que dijo: "...Dos minutos después De la Matta eludió a Espinosa, dando a Erico, éste shoteo hacia la valla y Carletti no pudo retener la ball. Bertarelli corrió en su ayuda pero con tan escasa fortuna, que introdujo la pelota en su valla." Este medio publicó una foto del gol con un título que reza: "EL GOL QUE HIZO BERTARELLI".



A las órdenes del árbitro Fort

ATLANTA: Carletti; Cruz y Bedia; Bertarelli, Espinosa y Aguirre; Turelo, Sbaffi, Pairoux, Rodríguez y Martino.

INDEPENDIENTE: Bello; Crucci y Sanguinetti; O. Sastre, Leguizamón y Coccimano; Maril, De la Matta, Erico, Walter y Mourin.

El primer gol del match se produjo a los 7': Sbaffi dió a Pairoux, éste dió a Martino el cual ensayó un shot esquinado que Bello no logró detener pues la pe'ota se le escapó de las manos y llegó a la red.

Crucci cometió fou a Martino a los 25'. Ejecutó el mismo Martino y Crucci desvió al corner, el cual, hecho efectivo por Martino, conectó el gol Pairoux con un golpe de cabeza.

Independiente en cuatro minutos convirtió dos goles: A los 32' Erico cedió la pelota a De la Matta este la disputó con cuatro adversarios logrando finalmente descontar la ventaja con un shot corto. Dos minutos después, De la Matta eludió a Espinosa dando a Erico, éste shoteó hacia la valla y Carletti no pudo retener la ball; Bertarelli corrió en su ayuda pero con tan escasa fortuna, que introdujo la pelota en su valla.

Pero el medio que echa más luz a la jugada fue la crónica de **El Nacional** que publicó: "...Hostigado por Cruz, Erico consigue rematar, Carletti se arroja y detiene a medias. Bertarelli con el propósito de alejar impulsa a la pelota hacia su propio arco. Carletti en un ponderable esfuerzo detiene nuevamente, pero la pelota rebota en Bertarelli y traspone la línea del gol".

obtuvo el segundo gol.
EMPATA INDEPENDIENTE. — Reaccionó Independiente lanzándose con decisión en busca del camino del gol. A los 31' descuenta por intermedio de De la Mata que fué habilitado por Erico oportunamente. Dos minutos después se igualaron las cifras. Hostigado por Cruz, Erico consigue rematar. Carletti se arroja y detiene a medias. Bertarelli con el propósito de alejar impulsa a la pelota hacia su propio arco. Carletti en un ponderable esfuerzo detiene nuevamente, pero la pelota rebota en Bertarelli y traspone la línea del gol. Sin que el juego decayera en lo más mínimo finalizó este período como sigue:
ATLANTA 3
INDEPENDIENTE 2

De la lectura e interpretación de los relatos mencionados concluimos que **el gol es claramente de Bertarelli en contra**, por cuanto su intervención es determinante para la conquista del tanto, ya que no se trata de un desvío tras el remate de Erico, situación en la que le hubiésemos adjudicado el gol al delantero, sino que estamos ante un caso en que el defensor (Bertarelli) empuja hacia su arco una pelota que el arquero (Carletti) había rechazado hacia el centro del campo."

RESULTADO DE LA VOTACION:

